



Concorso pubblico, per titoli e esami, per la copertura di un posto di collaboratore ed esperto linguistico (CEL) di lingua spagnola, con rapporto di lavoro subordinato a tempo indeterminato e impegno orario pari a 400 ore su base annua presso il Centro Linguistico d'Ateneo dell'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata", riservato prioritariamente ai militari di truppa delle Forze Armate ai sensi degli artt.1014 e 678 del decreto legislativo 15 marzo 2010, n. 66. - (Rif. Bando 2230).

Verbale n. 1 - seduta preliminare

La commissione esaminatrice della procedura di cui in epigrafe, nominata con Decreto direttoriale n. 566 del 19.02.2024 e composta da:

- **Dott. Sandro Ciorciolini** – categoria EP in servizio presso l'Università degli Studi di Roma Tor Vergata, in qualità di esperto e con funzioni di Presidente;
- **Prof.ssa Elisabetta Marino** – associato presso l'Università degli Studi di Roma Tor Vergata, inquadrata nel settore concorsuale 10/L1 e settore scientifico disciplinare L-LIN/10, in qualità di esperta;
- **Prof.ssa Chiara Sinatra** – associato presso l'Università degli Studi di Roma Tor Vergata, inquadrata nel settore concorsuale 10/I1 e settore scientifico disciplinare L-LIN/07, in qualità di esperta;
- **Dott.ssa Silvana Pigliautile** – categoria D in servizio presso l'Università degli Studi di Roma Tor Vergata, con funzioni di segretaria.

La commissione esaminatrice della procedura di cui in epigrafe, avvalendosi di strumenti telematici di lavoro collegiale, si riunisce per la prima volta il giorno 05/03/2024 alle ore 12.

In apertura di seduta, ognuno dei commissari rende le seguenti dichiarazioni:

- ai sensi dell'art. 5, comma 2, del D.lgs. n. 1172 del 1948, di non avere un grado di parentela o affinità, fino al quarto grado incluso, con gli altri componenti della commissione;
- di non essere componente dell'organo di direzione politica dell'amministrazione, di non ricoprire cariche politiche, di non essere rappresentante sindacale o designato da confederazioni ed organizzazioni sindacali o da associazioni professionali (art. 35, comma 3, lettera e) del D.lgs.165/2001);
- l'inesistenza di situazioni di incompatibilità tra essi ai sensi degli articoli 51 e 52 del codice di procedura civile;
- di non aver riportato condanne penali, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I, titolo II, del libro secondo del codice penale.

La commissione prende atto che non è pervenuta all'Ateneo alcuna istanza di ricusazione dei commissari da parte dei candidati e che, pertanto, è pienamente legittimata ad operare secondo norma.

La commissione, quindi, passa a prendere visione:

- degli atti normativi e regolamentari che disciplinano lo svolgimento della procedura;
- del decreto direttoriale n. 205 del 17.01.2024 di indizione della procedura concorsuale;



<i>c) esperienza professionale pertinente al profilo richiesto svolta presso strutture private</i>	<i>per anno di attività svolta con contratto di lavoro subordinato a tempo indeterminato e/o determinato e/o con contratto di lavoro autonomo punti 0,2</i>
--	---

5) Pubblicazioni scientifiche e lavori originali

fino ad un massimo di 1 punto

La commissione esaminatrice specifica che procederà alla valutazione dei titoli dei candidati a seguito dell'espletamento della prova orale.

Prova scritta

La commissione, presa visione dell'art. 9 del bando, dopo ampia discussione, stabilisce che la prova scritta consisterà in un elaborato in lingua spagnola, sulle tematiche previste dall'art. 2 commi 2 e 3 del bando n. 205 del 17.01.2024 e sarà svolta mediante dispositivi informatici.

Le n. 3 tracce predisposte dalla commissione saranno inserite in n. 3 buste prive di segni di identificazione, che saranno chiuse e riporteranno sui relativi lembi di chiusura la sigla dei componenti.

Il Presidente inviterà un candidato volontario ad estrarre una delle buste tra quelle preparate.

La commissione stabilisce, quindi, che la prova scritta sarà valutata sulla base dei seguenti criteri:

- *grado di conoscenza tecnico-scientifica delle tematiche oggetto della prova scritta;*
- *grado di pertinenza e completezza della trattazione;*
- *capacità di sintesi e coerenza logica degli argomenti trattati;*
- *grado di chiarezza espositiva;*
- *capacità nell'uso del linguaggio tecnico appropriato.*

La commissione procederà collegialmente alla valutazione della prova scritta applicando tutti i criteri sopracitati e, pertanto, formulerà per ciascun candidato un giudizio tecnico espresso e sintetizzato da un voto numerico in trentesimi.

Prova orale

La commissione, presa visione dell'art. 9 del bando, dopo ampia discussione, stabilisce che la prova orale riguarderà l'accertamento delle conoscenze relativamente agli ambiti di cui all'art. 2, commi 2 e 3 del bando, nonché l'accertamento della conoscenza della lingua inglese e delle conoscenze e competenze informatiche.

La commissione specifica che la prova orale consisterà nel sottoporre al candidato una scheda contenente n. 3 quesiti.

I quesiti da rivolgere ai candidati sugli argomenti oggetto della prova orale saranno predisposti dalla commissione immediatamente prima dello svolgimento della stessa e inseriti in buste prive di segni di identificazione, che saranno chiuse e riporteranno sui relativi lembi di chiusura la sigla dei componenti,

Il numero delle buste dovrà essere sufficiente in ragione del numero dei candidati che saranno stati ammessi allo svolgimento della prova orale e, comunque, tale da consentire a ciascun candidato di scegliere tra almeno n. 3 buste.

Tenuto conto che per la valutazione della prova orale sono disponibili 30 punti, la commissione stabilisce che il punteggio massimo attribuibile è pari a 30 punti e che il punteggio minimo per il superamento della prova è pari a 21/30.

La prova orale sarà valutata sulla base dei seguenti criteri:

- *grado di conoscenza;*



La commissione, quindi, preso atto che, ai sensi della normativa vigente, dei 70 punti complessivi, di cui 10 sono destinati alla valutazione dei titoli, 30 alla valutazione della prova scritta e 30 alla valutazione della prova orale, definisce i criteri e le modalità di valutazione dei titoli e delle prove d'esame.

Titoli valutabili

La commissione, presa visione dell'art. 11 del bando, rubricato "*titoli valutabili*", dopo ampia discussione, stabilisce di attribuire i 10 punti a disposizione secondo i seguenti criteri:

1) Titolo di studio fino ad un massimo di 1 punto, così distribuito:

- a) Laurea Magistrale in Lingue o Laurea Magistrale conseguita all'estero ed equipollente di settore attinente punti 0,5
- b) Laurea non pertinente o Laurea Magistrale conseguita all'estero ed equipollente di settore non attinente punti 0,3
- c) Ulteriori titoli, purché attinenti alla professionalità, (master, corsi di specializzazione, dottorato,) massimo fino a punti 0,2

2) Titoli professionali o culturali fino ad un massimo di 2 punti, così distribuiti:

- a) aver prestato servizio, nella qualifica richiesta dal bando, nelle Università italiane o estere; punto 1
- b) coordinamento/formazione di un gruppo di insegnanti; punto 0,3
- c) ruolo di esaminatori per attestazioni linguistiche; punto 0,3
- d) esperienza nell'utilizzo di nuove tecnologie per l'insegnamento delle lingue e dei relativi esami; attività di e-learning ed esercitazione su piattaforme didattiche punto 0,4

3) Attestati di qualificazione e/o specializzazione

rilasciati a seguito di frequentazione con profitto di corsi di formazione professionale organizzati da Pubbliche Amministrazioni o organismi privati fino ad un massimo di 1 punto

4) Esperienza di insegnamento

maturata presso istituzioni scolastiche ed universitarie pubbliche e private, italiane ed estere (con valutazione maggiore per l'insegnamento in ambito universitario) fino ad un massimo di 5 punti così suddivisi:

a) esperienza professionale pertinente al profilo richiesto svolta presso l'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata e/o altre Istituzioni universitarie	per anno di attività svolta con contratto di lavoro subordinato a tempo indeterminato e/o determinato e/o con contratto di lavoro autonomo punti 1
b) esperienza professionale pertinente al profilo richiesto svolte presso altre pubbliche amministrazioni	per anno di attività svolta con contratto di lavoro subordinato a tempo indeterminato e/o determinato e/o con contratto di lavoro autonomo punti 0,5



- *capacità e chiarezza espositiva;*
- *proprietà di linguaggio;*
- *capacità di analisi.*

La Commissione procederà collegialmente alla valutazione della prova orale applicando tutti i criteri sopracitati e, pertanto, formulerà per ciascun candidato un giudizio tecnico espresso e sintetizzato da un voto numerico in trentesimi.

Successivamente, la commissione passa alle operazioni preliminari connesse allo svolgimento della prova scritta, calendarizzata per il giorno 06.03.2024 alle ore 10.

La commissione prepara n. 3 tracce di elaborato per lo svolgimento della prova scritta.

Ciascuna traccia viene chiusa e sigillata dal segretario in una busta opaca non identificabile in alcun modo. Le tre buste vengono consegnate al presidente della commissione per la relativa custodia sino allo svolgimento della prova scritta.

Terminati i lavori, la commissione provvede a trasmettere il presente verbale al responsabile unico del procedimento per l'acquisizione agli atti e per la prescritta pubblicità sul sito istituzionale dell'Ateneo alla pagina dedicata alla procedura.

Il presente verbale letto, redatto, siglato su ogni pagina e sottoscritto dalla Dott.ssa Silvana Pigliautile, è integrato dalle dichiarazioni di partecipazione e di concordanza con il suo contenuto del Dott. Sandro Ciorciolini, della Prof.ssa Elisabetta Marino e della Prof.ssa Chiara Sinatra.

La seduta è tolta alle ore 14

Letto, approvato e sottoscritto

Roma li 05/02/2024

La Commissione

Dott. Sandro Ciorciolini (Presidente)

Prof.ssa Elisabetta Marino (Esperta)

Prof.ssa Chiara Sinatra (Esperta)

Dott.ssa Pigliautile Silvana (Segretaria)



SILVANA
PIGLIAUTILE
05.03.2024
16:11:03 UTC

Concorso pubblico, per titoli e esami, per la copertura di un posto di collaboratore ed esperto linguistico (CEL) di lingua spagnola, con rapporto di lavoro subordinato a tempo indeterminato e impegno orario pari a 400 ore su base annua presso il Centro Linguistico d'Ateneo dell'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata", riservato prioritariamente ai militari di truppa delle Forze Armate ai sensi degli artt.1014 e 678 del decreto legislativo 15 marzo 2010, n. 66 (D.D. n. 205 del 17/01/2024 – Riferimento 2230).

Dichiarazione di partecipazione e concordanza

Il sottoscritto Elisabetta Marino, Esperta della commissione esaminatrice della procedura pubblica in epigrafe, dichiara di aver preso parte in modalità telematica alla seduta della suddetta commissione nonché di concordare con quanto contenuto nel "*Verbale n. 1 – Seduta preliminare*".

La presente dichiarazione costituisce parte integrante e sostanziale del verbale cui la stessa è allegata.

Data 05/02/2024

Firma

A rectangular box containing a handwritten signature in dark ink, which appears to be "Elisabetta Marino".

Concorso pubblico, per titoli e esami, per la copertura di un posto di collaboratore ed esperto linguistico (CEL) di lingua spagnola, con rapporto di lavoro subordinato a tempo indeterminato e impegno orario pari a 400 ore su base annua presso il Centro Linguistico d'Ateneo dell'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata", riservato prioritariamente ai militari di truppa delle Forze Armate ai sensi degli artt.1014 e 678 del decreto legislativo 15 marzo 2010, n. 66 (D.D. n. 205 del 17/01/2024 – Riferimento 2230).

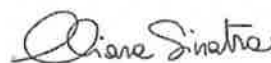
Dichiarazione di partecipazione e concordanza

Il sottoscritto Chiara Sinatra, Esperta della commissione esaminatrice della procedura pubblica in epigrafe, dichiara di aver preso parte in modalità telematica alla seduta della suddetta commissione nonché di concordare con quanto contenuto nel "*Verbale n. 1 – Seduta preliminare*".

La presente dichiarazione costituisce parte integrante e sostanziale del verbale cui la stessa è allegata.

Data 05/02/2024

Firma



Concorso pubblico, per titoli e esami, per la copertura di un posto di collaboratore ed esperto linguistico (CEL) di lingua spagnola, con rapporto di lavoro subordinato a tempo indeterminato e impegno orario pari a 400 ore su base annua presso Il Centro Linguistico d'Ateneo dell'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata", riservato prioritariamente ai militari di truppa delle Forze Armate ai sensi degli artt.1014 e 678 del decreto legislativo 15 marzo 2010, n. 66 (D.D. n. 205 del 17/01/2024 – Riferimento 2230).

Dichiarazione di partecipazione e concordanza

Il sottoscritto Sandro Ciorciolini, Presidente/Esperto/Segretario della commissione esaminatrice della procedura pubblica in epigrafe, dichiara di aver preso parte in modalità telematica alla seduta della suddetta commissione nonché di concordare con quanto contenuto nel "*Verbale n. 1 - Seduta preliminare*".

La presente dichiarazione costituisce parte integrante e sostanziale del verbale cui la stessa è allegata.

Data 05/02/2024

Firma

